



Ruj. Tuan :

Ruj. Kami (16) dlm. JK/MP 38 Jld. 6

Tarikh : 3 Mac 2014

Timbalan Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia

Tuan/Puan,

**ARAHAN AMALAN BIL 1 TAHUN 2014  
PANDUAN PEMFAILAN DOKUMEN DAN PROSEDUR PERSIDANGAN DALAM  
PROSIDING RAYUAN SIVIL DAN PERMOHONAN SIVIL DI MAHKAMAH  
PERSEKUTUAN**

Bagi tujuan penyelarasan dan keberkesanan prosiding rayuan sivil dan permohonan sivil di Mahkamah Persekutuan serta untuk memudahkan rujukan oleh panel hakim Mahkamah Persekutuan, YAA Ketua Hakim Negara mengarahkan yang berikut:

**2. PEMFAILAN DOKUMEN-DOKUMEN**

Dokumen-Dokumen berikut hendaklah difailkan di Pejabat Pendaftaran Mahkamah Persekutuan dalam tempoh tidak kurang 14 hari dari tarikh pendengaran kes:

**2.1. IKATAN TERAS BERSAMA/IKATAN TERAS – selepas ini dirujuk sebagai 'Ikatan Teras'**

**2.1.1 Definisi**

Ikatan Teras bermaksud ikatan-ikatan dokumen yang mengandungi alasan penghakiman dan semua dokumen yang akan dirujuk oleh pihak-pihak semasa pendengaran kes.

### 2.1.2. Pembahagian

Ikatan Teras hendaklah dibahagikan kepada dua Ikatan iaitu:

- (a) Ikatan Penghakiman; dan
- (b) Ikatan Dokumen

### 2.1.3. Pemakaian

Ikatan Teras bertujuan untuk memudahkan perjalanan prosiding di Mahkamah Persekutuan. Justeru pihak-pihak adalah tidak dihalang daripada merujuk kepada mana-mana dokumen lain yang terdapat dalam Rekod Rayuan sekiranya dokumen tersebut tertinggal daripada dimasukkan ke dalam Ikatan Teras.

### 2.1.4 Penandaan Muka Surat Ikatan Teras

Walaupun setiap muka surat dokumen-dokumen yang dimasukkan ke dalam Ikatan Teras telah dinomborkan semasa penyediaan Rekod Rayuan, dokumen-dokumen berkenaan juga hendaklah dinomborkan di bahagian sudut bawah kanan mengikut turutan.

## 2.2. HUJAHAN BERTULIS DAN IKATAN OTORITI

### 2.2.1 Hujahan Bertulis hendaklah:

- (a) difailkan secara bercetak (*hard copy*);
- (b) dihantar melalui e-mel (alamat e-mel akan dimaklumkan semasa pengurusan kes);
- (c) disertakan satu Ringkasan Eksekutif jika melebihi 30 muka surat; dan
- (d) menggunakan tulisan jenis *Arial* bersaiz 14 dengan jarak 1.5 di antara barisan.

## 2.3. WARNA JILID

Pewarnaan jilid dokumen-dokumen yang dinyatakan di atas hendaklah seperti yang berikut:

Bit.	Dokumen	Warna Jilid
1	Ikatan Teras	Kuning
2	Hujahan Bertulis dan Ikatan Otoriti Perayu/Pemohon	Biru
3	Hujahan Bertulis dan Ikatan Otoriti Responden	Hijau

#### 2.4. JUMLAH SALINAN

Dokumen-Dokumen Ikatan Teras, Hujahan Bertulis dan Ikatan Otoriti hendaklah difailkan dalam enam (6) salinan melainkan terdapat arahan khusus yang diberikan oleh Pendaftar Mahkamah Persekutuan.

#### 3. TEMPOH MASA HUJAHAN LISAN (BAGI PERMOHONAN SIVIL)

Tempoh hujahan lisan bagi setiap pihak adalah terhad kepada **15 minit sahaja**. Sebarang lanjutan masa adalah tertakluk kepada budi bicara Pengerusi Panel.

#### 4. PERMULAAN KUAT KUASA DAN PEMBATALAN

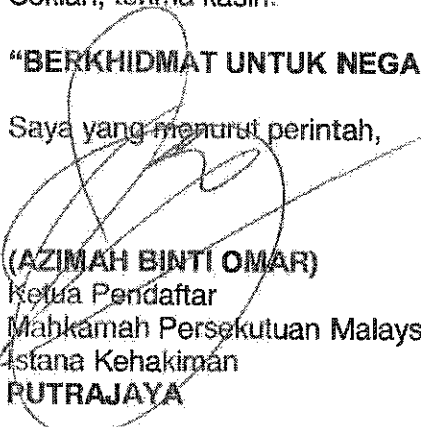
4.1 Arahan Amalan ini mula berkuat kuasa serta merta.

4.2 Dengan berkuat kuasanya Arahan Amalan ini, maka Arahan Amalan Bil. 2/2006: Pemfailan "*Core Bundle*" dalam Prosiding Rayuan Sivil di Mahkamah Persekutuan adalah terbatal.

Sekian, terima kasih.

**"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"**

Saya yang menurut perintah,

  
**(AZIMAH BINTI OMAR)**  
Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

s.k :

YAA Ketua Hakim Negara  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Peguam Negara  
Jabatan Peguam Negara  
No.45, Persiaran Perdana  
Presint 4  
**62100 PUTRAJAYA**

YAA Presiden Mahkamah Rayuan  
Mahkamah Rayuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

YAA Hakim Besar Malaya  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

YAA Hakim Besar Sabah dan Sarawak  
Mahkamah Tinggi Kuching  
**SARAWAK**

YA Hakim-Hakim  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

YA Hakim-Hakim  
Mahkamah Rayuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Timbalan Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Pendaftar Mahkamah Rayuan  
Mahkamah Rayuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Pendaftar  
Mahkamah Tinggi Malaya  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Pendaftar  
Mahkamah Tinggi Sabah dan Sarawak  
Mahkamah Tinggi Kuching  
**SARAWAK**

Pendaftar  
Mahkamah Rendah Malaya  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Pengarah Mahkamah Negeri  
**SELURUH MALAYSIA**

Peguam Besar Negeri Sarawak  
Tingkat 15 & 16  
Wisma Bapa Malaysia  
Petra Jaya  
93502 Kuching  
**SARAWAK**

Peguam Besar Negeri Sabah  
Tingkat 8 & 9  
Menara Tun Mustapha  
Teluk Likas  
Beg Berkunci 2054  
88990 KOTA KINABALU  
**SABAH**

Ketua Bahagian Guaman  
Jabatan Peguam Negara  
**PUTRAJAYA**

Penasihat Undang-Undang Negeri  
Seluruh Malaysia

Pengarah Bahagian Pengurusan  
Pejabat Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Ketua Bahagian Dasar, Latihan dan Perancangan Strategik  
Pejabat Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Hakim Mahkamah Sesyen  
**SELURUH MALAYSIA**

Timbalan Pendaftar/Penolong Kanan Pendaftar  
Mahkamah Tinggi  
**SELURUH MALAYSIA**

Majistret  
**SELURUH MALAYSIA**

Penolong Kanan Pendaftar  
Mahkamah Rendah  
**SELURUH MALAYSIA**

Ketua Bahagian Teknologi Maklumat  
Pejabat Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Ketua Bahagian e-Kehakiman  
Pejabat Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Pustakawan  
Pejabat Ketua Pendaftar  
Mahkamah Persekutuan Malaysia  
Istana Kehakiman  
**PUTRAJAYA**

Presiden  
Majlis Peguam Malaysia  
13,15 dan 17 Leboh Pasar Besar  
**50050 KUALA LUMPUR**

Pengerusi  
Persatuan Undang-Undang Sabah  
Tingkat 2, 58, Jalan Pantai  
Hainan Association Building  
88000 Kota Kinabalu  
**SABAH**

Pengerusi  
Persatuan Peguambela Sarawak  
Bilik Peguam, Kompleks Mahkamah Kuching  
Jalan Gersik, Petra Jaya  
93050 Kuching  
**SARAWAK**